



# КОДЕКС КОРПОРАТИВНОЙ ЭТИКИ

КОДЕКС КОРПОРАТИВНОЙ ЭТИКИ  
KANSAI HELIOS ОТРАЖАЕТ КТО МЫ И  
КАК МЫ РАБОТАЕМ.

КОДЕКС КОРПОРАТИВНОЙ  
ЭТИКИ ОТРАЖАЕТ ПРИВЕРЖЕННОСТЬ  
KANSAI HELIOS ФУНДАМЕНТАЛЬНЫМ  
СТАНДАРТАМ, ОБЕСПЕЧИВАЮЩИМ  
ХОРОШИЕ УСЛОВИЯ РАБОТЫ В  
КОМПАНИИ С ХОРОШЕЙ РЕПУТАЦИЕЙ.

В ЛЮБОМ ПОДРАЗДЕЛЕНИИ ПРИ  
ЛЮБОЙ СИТУАЦИИ МЫ НЕСЕМ  
ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ЗНАНИЕ  
И СОБЛЮДЕНИЕ ЗАКОНОВ И  
ПРАВИЛ, ПРИМЕНЯЕМЫХ К НАШЕЙ  
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ. ПЕРСОНАЛ  
КОМПАНИИ НЕПРЕРСТАННО  
СОБЛЮДАЕТ ПРИНЦИПЫ  
ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ЭТИКИ И  
ПРИДЕРЖИВАЕТСЯ САМЫХ ВЫСОКИХ  
ЭТИЧЕСКИХ СТАНДАРТОВ ВО ВСЕХ  
БИЗНЕС-ПРОЦЕССАХ.

МЫ СОЗДАЕМ ДОВЕРИЕ И ХОРОШУЮ  
РЕПУТАЦИЮ.



# СОДЕРЖАНИЕ

<b>ПРЕДИСЛОВИЕ</b>	<b>4</b>
<b>КАК ПРИНИМАТЬ ПРАВИЛЬНЫЕ РЕШЕНИЯ?</b>	<b>5</b>
<b>1. ОБЯЗАННОСТИ КОМПАНИИ KANSAI HELIOS</b>	<b>6</b>
1.1. Один кодекс для всех	
1.2. Культура открытого и честного общения	
1.3. Защита персональных данных	
1.4. Производительность и развитие	
1.5. Права человека и условия труда	
1.6. Принудительный и детский труд	
<b>2. ОБЯЗАННОСТИ СОТРУДНИКОВ</b>	<b>8</b>
2.1. Внутренняя (непубличная) информация	
2.2. Кодекс корпоративной этики в сфере ИТ	
2.3. Защита собственности компании и собственности деловых партнеров	
2.4. Деятельность в соответствии с трудовым законодательством и трудовым договором	
2.5. Соблюдение антимонопольного законодательства	
<b>3. ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, ОХРАНА ЗДОРОВЬЯ И БЕЗОПАСНОСТИ ТРУДА</b>	<b>11</b>
3.1. Защита окружающей среды	
3.2. Охрана здоровья и безопасности труда	
<b>4. НАДЕЖНЫЙ ДЕЛОВОЙ ПАРТНЕР</b>	<b>12</b>
4.1. Противодействие коррупции	
4.2. Деловые подарки, знаки делового гостеприимства и другие выгоды в разумных пределах	
4.3. Вклад в общество	
4.4. Предотвращение конфликта интересов	
4.5. Запрет на отмывание денег	
<b>5. УВЕДОМЛЕНИЕ О НЕПРАВОМЕРНЫХ ДЕЙСТВИЯХ</b>	<b>14</b>
5.1. Своевременное уведомление о неправомерных действиях	
5.2. Защита сотрудников от преследований за уведомление о неправомерных действиях	



Дитмар Йост



Мицуру Масунага



Бастиян Краусс



Ёсихиро Танака

# ПРЕДИСЛОВИЕ

## ОТ ПРАВЛЕНИЯ ГРУППЫ KANSAI HELIOS

KANSAI HELIOS является надежным деловым партнером и осознает свою ответственность за создание совершенства во всех сферах влияния — для наших сотрудников, клиентов и общества, в котором мы работаем. Обслуживание глобальной клиентской базы — производство, дистрибуция и продажа по всему миру, соблюдение нормативных требований и добросовестность — составляют неотъемлемую часть нашего устойчивого развития. Коллектив компании прилагает все усилия для соблюдения законодательства и нормативных требований, внедрения честных и справедливых методов корпоративного управления и осуществления принципов профессиональной этики во всех бизнес-процессах.

В современной непростой деловой среде нам нужно быть более динамичными, более гибкими и более открытыми, чем когда-либо. Вопреки постоянным переменам, которые

**Дитмар Йост,**  
Президент, исполнительный директор

**Бастиян Краусс,**  
Исполнительный вице-президент,  
исполнительный директор

стали неотъемлемой частью повседневной деятельности, мы должны осознать, каковы наши незыблемые ценности. Знание, понимание и соблюдение Кодекса — составляющая того, кто мы есть и за что выступаем в KANSAI HELIOS. Кодекс определяет основные требования и фундаментальные стандарты наших деловых отношений с партнерами и взаимодействия с окружающей средой.

Кодекс также воплощает наши общие ценности и закладывает основу для успеха KANSAI HELIOS. Мы призываем всех сотрудников Группы KANSAI HELIOS внимательно прочитать Кодекс и обращаться к нему при необходимости. Кодекс содержит соответствующие рекомендации, так как репутация компании и достигнутый высокий уровень качества зависят от каждого работника и принятых им решений. Каждый из нас должен соблюдать как букву, так и дух Кодекса.

**Мицуру Масунага,**  
Исполнительный вице-президент,  
исполнительный директор

**Ёсихиро Танака,**  
Исполнительный директор

# КАК ПРИНИМАТЬ ПРАВИЛЬНЫЕ РЕШЕНИЯ?

Кодекс выражает словами действия и установки, которыми мы руководствуемся. Принимая во внимание разнообразие законов, политических систем и культур, в которых работают компании группы KANSAI HELIOS, мы можем столкнуться с ситуациями, когда порядок действий не вполне понятен.

**Пожалуйста, задайте себе приведенные ниже вопросы, если не знаете как поступать.**

## ВЫ ПОСТУПАЕТЕ ЧЕСТНО, ЕСЛИ МОЖЕТЕ ОТВЕТИТЬ «ДА» НА СЛЕДУЮЩИЕ ВОПРОСЫ.

Соответствует ли законам и правилам?

Соответствует ли стандартам, политикам и правилам KANSAI HELIOS?

Отражает ли ценности KANSAI HELIOS?

Будет ли восприниматься честным и справедливым со стороны других?

**ЗАКОННО  
ЛИ ЭТО?**

**ПРАВИЛЬНО  
ЛИ ЭТО?**

Соответствует ли Кодексу корпоративной этики KANSAI HELIOS?

Было бы нормально, если бы это появилось в заголовках новостей?

Соответствует ли ожиданиям заинтересованных сторон KANSAI HELIOS?

Хорошо ли это отразится на мне и заинтересованных сторонах KANSAI HELIOS (сотрудниках, клиентах, партнерах, регулирующих органах, общественности)?

Всегда  
отвечайте  
**ДА**

**ЧЕСТНО  
ЛИ ЭТО?**

**ЭТИЧНО  
ЛИ ЭТО?**

### ПРИМЕЧАНИЕ

Пожалуйста, убедитесь, что вы понимаете стандарты Кодекса корпоративной этики, а также соответствующие законы и руководящие принципы компании. Если вы столкнулись с ситуацией, которая вызывает у вас сомнения относительно того, как действовать в отношении

данного Кодекса корпоративной этики, пожалуйста, обращайтесь к своему менеджеру или напишите электронное письмо в Отдел нормативно-правового соответствия Группы KANSAI HELIOS, [compliance@kansai-helios.eu](mailto:compliance@kansai-helios.eu).

# 1. ОБЯЗАННОСТИ КОМПАНИИ KANSAI HELIOS

## **1.1.** **ОДИН КОДЕКС ДЛЯ ВСЕХ**

Данный Кодекс корпоративной этики является обязательным для всех Сотрудников группы KANSAI HELIOS по всему миру. Каждый руководитель и сотрудник (вместе именуемые «Сотрудники» в настоящем Кодексе) несут личную ответственность за ознакомление с Кодексом корпоративной этики и его соблюдение.

Наш Кодекс корпоративной этики основан на **Десяти принципах Глобального договора Организации Объединенных Наций** ([www.unglobalcompact.org/what-is-gc/mission/principles](http://www.unglobalcompact.org/what-is-gc/mission/principles)) и создает основу для долгосрочного успеха.

## **1.2.** **КУЛЬТУРА ОТКРЫТОГО И ЧЕСТНОГО ОБЩЕНИЯ**

В KANSAI HELIOS каждый может свободно высказывать свое мнение, особенно в отношении этических проблем. Открытость, честность и надежность способствуют открытому двустороннему общению между Сотрудниками, а также между Сотрудниками и руководством по всем аспектам рабочей деятельности. Все Сотрудники могут обсуждать вопросы через линейную структуру управления персоналом.

## **1.3.** **ЗАЩИТА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ**

Все персональные данные, собранные и хранящиеся в KANSAI HELIOS, будут

обрабатываться добросовестно, прозрачно, тщательно и в соответствии с действующим местным законодательством и соглашениями о защите данных. К персональным данным доступ имеют лишь сотрудники группы KANSAI HELIOS, имеющие соответствующие полномочия и служебную необходимость в этой информации.

## **1.4.** **ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ И РАЗВИТИЕ**

KANSAI HELIOS поощряет открытый диалог с сотрудниками по вопросам производительности и развития. Все сотрудники ответственны за свое профессиональное развитие.

## **1.5.** **ПРАВА ЧЕЛОВЕКА И УСЛОВИЯ ТРУДА**

KANSAI HELIOS стремится создать здоровую рабочую среду. Наши сотрудники должны быть наняты, отобраны и продвинуты по службе на основе объективных и недискриминационных критериев. Мы уважаем личность человека, независимо от его национальности, пола, расы, цвета кожи, политических или религиозных убеждений, социального или этнического происхождения, возраста, состояния здоровья или инвалидности, а также сексуальной ориентации. Мы продвигаем корпоративную культуру, основанную на социокультурном многообразии и приобщенности, и воспринимаем это как источник устойчивого развития и инноваций.

KANSAI HELIOS поддерживает и уважает защиту провозглашенных на международном уровне



прав человека и гарантирует, что Сотрудники не замешаны в нарушениях прав человека. Компании должны поддерживать свободу создания профсоюзов и ведение коллективных переговоров. Мы придерживаемся политики справедливого обращения с Сотрудниками, свободное от сексуальных домогательств, телесных наказаний или издевательств, психологического насилия, принудительного и обязательного труда.

Политика KANSAI HELIOS запрещает любое домогательство, в том числе словесное или физическое унижения. Ожидается, что все Сотрудники KANSAI HELIOS будут относиться друг к другу с вежливостью, достоинством

и уважением. Сотрудникам рекомендуется осознанно относиться к различиям других, чтобы разнообразие служило достижению устойчивого конкурентного преимущества. Мы уважаем личные права каждого.

#### **1.6.**

#### **ПРИНУДИТЕЛЬНЫЙ И ДЕТСКИЙ ТРУД**

KANSAI HELIOS нанимает только лиц, которые работают по собственной воле и достигли минимального возраста для начала трудовой деятельности в соответствии с Конвенцией Международной организации труда (МОТ), конвенциями Организации Объединенных Наций и национальным законодательством.

# 2.

## ОБЯЗАННОСТИ СОТРУДНИКОВ

### **2.1.** **ВНУТРЕННЯЯ (НЕПУБЛИЧНАЯ) ИНФОРМАЦИЯ**

Сотрудники Группы KANSAI HELIOS могут узнать информацию о KANSAI HELIOS и других компаниях, которая не была обнародована. Использование такой непубличной или внутренней информации, кроме как для выполнения своих служебных, профессиональных или должностных обязанностей, неэтично и может быть нарушением закона и соответствующих обязательств по соблюдению конфиденциальности. Нарушители могут привлекаться к гражданской и уголовной ответственности, судебному преследованию и другим санкциям. Политика KANSAI HELIOS запрещает неправомерное использование внутренней информации, независимо от того, является ли это незаконным или нет.

### **2.2.** **КОДЕКС КОРПОРАТИВНОЙ ЭТИКИ В СФЕРЕ ИТ**

Раскрытие или распространение конфиденциальной или служебной информации о KANSAI HELIOS, продуктах или клиентах компании за пределами официальных коммуникационных структур строго запрещено. Все связанные с ИТ ресурсы и средства предоставляются только для служебного пользования и по вопросам, связанным с ведением бизнеса. Их нельзя использовать в личных целях. Их нельзя использовать каким-либо неэтичным или незаконным способом или таким образом, который может поставить в неловкое положение, опорочить, ввести в заблуждение или создать несправедливое или неблагоприятное впечатление о KANSAI HELIOS или его деловых отношениях, Сотрудниках,

поставщиках, клиентах, конкурентах или заинтересованных лицах.

Все устройства, имеющие доступ к информационной системе, должны быть защищены персональными паролями и(или) дополнительной аутентификацией. Пользователи должны применять их ответственно, соблюдая конфиденциальность и защищая от неправомерного использования. Необходимо действовать в соответствии с действующей **Политикой информационной безопасности** и организационными правилами ИТ KANSAI HELIOS.

### **2.3.** **ЗАЩИТА СОБСТВЕННОСТИ КОМПАНИИ И СОБСТВЕННОСТИ ДЕЛОВЫХ ПАРТНЕРОВ**

Мы все обязаны бережно и ответственно обращаться с собственностью компании и защищать активы KANSAI HELIOS и наших деловых партнеров от потери, повреждения, кражи, злоупотреблений и несанкционированного использования. Собственность компании также включает интеллектуальную собственность, внутренние знания, патенты, товарные знаки, материалы, защищенные авторским правом, и коммерческую тайну.

### **2.4.** **ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В СООТВЕТСТВИИ С ТРУДОВЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ И ТРУДОВЫМ ДОГОВОРОМ**

Политика KANSAI HELIOS заключается в соблюдении применимого законодательства о труде и социальном обеспечении, а также всех других применимых законов и правил,





действующих в странах, в которых мы присутствуем. Кроме того, индивидуальные трудовые отношения регулируются соответствующим трудовым договором, в котором определяются конкретные права, обязанности, ответственность, заработная плата и льготы каждого Сотрудника. Такой трудовой договор должен полностью соответствовать действующим правилам.

#### **2.5. СОБЛЮДЕНИЕ АНТИМОНОПОЛЬНОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА**

Группа KANSAI HELIOS полностью привержена соблюдению антимонопольного законодательства в странах, где мы работаем. Следуя этому принципу, мы руководствуемся необходимостью быть как эффективными, так и инновационными. Ни один из наших Сотрудников не должен вступать в какую-либо форму общения (в письменной или электронной форме или же устно) с конкурентом, который пытается:

- согласовывать, устанавливать, стабилизировать или контролировать цены, условия кредита, скидки или уступки (или другие компоненты цены);

- делиться конфиденциальной деловой информацией;
- распределять контракты, клиентов или территории;
- бойкотировать определенных клиентов, конкурентов или поставщиков; или же
- ограничить производство или продажу любого продукта или услуги.

Таким же образом мы не ограничиваем наших поставщиков или клиентов, а также дистрибьюторов и агентов, в их коммерческой деятельности.

Наконец, Сотрудники должны убедиться, что они не используют коммерческие стратегии, которые могут привести к злоупотреблению доминирующим положением на рынке или зависимости делового партнера от KANSAI HELIOS.



# 3.

## ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, ОХРАНА ЗДОРОВЬЯ И БЕЗОПАСНОСТИ ТРУДА

### 3.1.

#### ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Как предприятие, производящее химическую продукцию, мы несем высокую экономическую, экологическую и социальную ответственность и поощряем разработку и распространение экологически чистых технологий. Мы все обязаны осторожно и ответственно обращаться с природными ресурсами и защищать окружающую среду в нашей рабочей зоне. Компания ответственно относится к защите и охране здоровья сотрудников, местного сообщества и деловых партнеров. Все должны стремиться к устранению или сведению к минимуму риска несчастных случаев или профессиональных заболеваний.

Важно в кратчайшие сроки и четко предпринимать соответствующие действия для устранения чрезвычайных ситуаций или неисправности. Не только, но и по этой причине KANSAI HELIOS поддерживает проекты развития сообществ, где живут и работают наши сотрудники.

### 3.2.

#### ОХРАНА ЗДОРОВЬЯ И БЕЗОПАСНОСТИ ТРУДА

KANSAI HELIOS обеспечивает безопасные и здоровые условия труда для предотвращения несчастных случаев. Мы проводим специальные программы и тренинги по охране труда и технике безопасности. Каждый сотрудник несет ответственность за соблюдение правил охраны труда и техники безопасности.

KANSAI HELIOS — это рабочая среда, где запрещено потребление наркотических веществ. Сотрудники не должны употреблять, хранить или находиться под воздействием алкогольных напитков или незаконных наркотиков. Это также включает выход на работу в нетрезвом состоянии (под воздействием алкогольных напитков или других незаконных наркотиков).

# 4. НАДЕЖНЫЙ ДЕЛОВОЙ ПАРТНЕР

## **4.1.** **ПРОТИВОДЕЙСТВИЕ КОРРУПЦИИ**

KANSAI HELIOS соблюдает все законы, правила и положения, направленные на предотвращение коррупции и вымогательства во всех странах, где мы присутствуем, путем противодействия коррупции и ведения надлежащего финансового учета. Запрещается давать, предлагать или принимать взятки для получения какой-либо коммерческой или личной выгоды. Все подробности четко изложены в **Антикоррупционной политике и политике в отношении деловых подарков группы KANSAI HELIOS.**

## **4.2.** **ДЕЛОВЫЕ ПОДАРКИ, ЗНАКИ ДЕЛОВОГО ГОСТЕПРИИМСТВА И ДРУГИЕ ВЫГОДЫ В РАЗУМНЫХ ПРЕДЕЛАХ**

Обмен деловыми подарками и представительскими мероприятиями является проявлением вежливости при формировании деловых взаимоотношений. Однако отдельные деловые подарки и знаки делового гостеприимства могут оказать недолжное влияние или считаться взяткой, то есть, нарушением закона, наносящим ущерб репутации KANSAI HELIOS касательно честного ведения бизнеса. Запрещены следующие виды деловых подарков и представительских мероприятий:

- Любые деловые подарки и представительские мероприятия, которые считаются незаконными (все, что предлагается государственному служащему в нарушение местных и международных законов по борьбе с коррупцией, любая плата за упрощение формальных процедур,

будь то наличными, эквивалентами денежных средств или любым другим способом);

- Любой подарок наличными или их эквивалентом денежных средств (например, подарочные сертификаты, кредиты, акции, опционы на акции);
- Любое непристойное мероприятие, например сексуального характера, или любым иным образом компрометирующее репутацию KANSAI HELIOS не соответствует принципам взаимоуважения, которых придерживается KANSAI HELIOS.
- Любой деловой подарок или мероприятие, которое любое лицо, действующее от имени Группы, оплачивает лично, чтобы избежать необходимости сообщать или запрашивать разрешение не разрешается.

Для получения дополнительной информации о правилах отказа, получения и сообщения о предложенных подарках и мероприятиях, смотрите **Антикоррупционную политику и политику в отношении деловых подарков группы KANSAI HELIOS.**

## **4.3.** **ВКЛАД В ОБЩЕСТВО**

Преследуя корпоративные цели, KANSAI HELIOS может делать пожертвования и оказывать спонсорскую помощь для продвижения ключевых социальных обязательств компаний и других законных целей. Сотрудники должны учитывать, что спонсорство и пожертвования никоим образом не должны быть направлены на получение неправомерной выгоды или поддержку (прямо или косвенно) политических партий, организаций или отдельных политиков. Все подробности четко описаны в



**Антикоррупционной политике и политике в отношении деловых подарков KANSAI HELIOS.**

**4.4. ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ КОНФЛИКТА ИНТЕРЕСОВ**

Сотрудники KANSAI HELIOS обязаны действовать в интересах компании и избегать любых конфликтов интересов. Такая ситуация может возникнуть, когда интересы Сотрудника не совпадают с интересами KANSAI HELIOS, даже если решение или результат кажутся взаимовыгодными. KANSAI HELIOS предпримет шаги, чтобы избежать даже видимости конфликта интересов, поскольку уже такая видимость может отрицательно влиять на репутацию группы. Все подробности указаны в **Антикоррупционной политике и политике в отношении деловых подарков KANSAI HELIOS.**

**4.5. ЗАПРЕТ НА ОТМЫВАНИЕ ДЕНЕГ**

Отмывание денег можно определить как придание правомерного вида доходам, полученным преступным путем. KANSAI HELIOS выступает против всех форм отмывания денег. Поэтому мы предпринимаем все необходимые меры для предотвращения использования транзакций другими лицами в целях отмывания денег. Перед заключением соглашения с деловым партнером сотрудники компании предпринимают все возможные меры, чтобы убедиться в подлинности клиента и ведения им законной деятельности. Все подробности четко определены в **Политике по борьбе с отмыванием денег KANSAI HELIOS.**

# 5.

## УВЕДОМЛЕНИЕ О НЕПРАВОМЕРНЫХ ДЕЙСТВИЯХ

### 5.1.

#### СВОЕВРЕМЕННОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ О НЕПРАВОМЕРНЫХ ДЕЙСТВИЯХ

Компания KANSAI HELIOS призывает всех сотрудников как можно скорее сообщать информацию о любых известных или предполагаемых нарушениях, которые они обоснованно считают злоупотреблением в следующих сферах:

- неправомерные действия в связи с коррупцией (в том числе конфликт интересов), отмыванием денег, антимонопольным законодательством и контролем за экспортом,
- опасность для здоровья и безопасности человека,
- защита данных и информационная безопасность, включая общую политику пользователей ИТ.

Своевременное уведомление о неправомерных действиях необходимо для обеспечения принятия обязательных мер для предотвращения или сведения к минимуму возможных отрицательных последствий для KANSAI HELIOS, в том числе для ее репутации, а также для исправления ситуации в наилучших интересах KANSAI HELIOS и ее Сотрудников.

Уведомление о неправомерных действиях также поможет KANSAI HELIOS улучшить свои усилия по соблюдению требований соответствия. При необходимости информацию можно сообщать конфиденциально или через нашу линию связи.

### 5.2.

#### ЗАЩИТА СОТРУДНИКОВ ОТ ПРЕСЛЕДОВАНИЙ ЗА УВЕДОМЛЕНИЕ О НЕПРАВОМЕРНЫХ ДЕЙСТВИЯХ

KANSAI HELIOS принимает меры для защиты сотрудников, уведомляющих компанию о нарушениях. Это включает в себя политику защиты сотрудников от преследований за уведомление о неправомерных действиях. В свою очередь, любое злоупотребление каналами KANSAI HELIOS, с целью злонамеренно оклеветать коллегу может стать основанием для применения к работнику мер дисциплинарного характера.

Все подробности четко определены в **Политике защиты сотрудников от преследований за уведомление о неправомерных действиях KANSAI HELIOS.**

**О Кодексе корпоративной этики KANSAI HELIOS:** Версия 2.2, сентябрь 2023 г.

Кодекс корпоративной этики KANSAI HELIOS вступил в силу 15 февраля 2022 года.

Версия Кодекса, изначально опубликованная 1 апреля 2019 года, больше не действует.

Актуальная версия Кодекса корпоративной этики всегда доступна во внутренней сети компаний и на корпоративном веб-сайте KANSAI HELIOS.

Ответственное лицо: Отдел нормативно-правового соответствия Группы KANSAI HELIOS

([compliance@kansai-helios.eu](mailto:compliance@kansai-helios.eu))





[www.kansai-helios.eu](http://www.kansai-helios.eu)

Part of  **KANSAI**  
PAINT